|  |  |
| --- | --- |
| Parlaimint na hEorpa  2014-2019 |  |

<Commission>{JURI}An Coiste um Ghnóthaí Dlíthiúla</Commission>

<RefProc>2018/0044</RefProc><RefTypeProc>(COD)</RefTypeProc>

<Date>{03/05/2018}3.5.2018</Date>

<RefProcLect>\*\*\*I</RefProcLect>

<TitreType>DRÉACHT-TUARASCÁIL</TitreType>

<Titre>ar an togra le haghaidh rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir leis an dlí is infheidhme i dtaca le héifeachtaí tríú páirtí ó thaobh sannadh éileamh de</Titre>

<DocRef>(COM(2018)0096 – C8‑0109/2018 – 2018/0044(COD))</DocRef>

<Commission>{JURI}An Coiste um Ghnóthaí Dlíthiúla</Commission>

Rapóirtéir: <Depute>Pavel Svoboda</Depute>

|  |
| --- |
| Eochair do na siombailí a úsáidtear |
| \* An nós imeachta comhairliúcháin  \*\*\* Nós imeachta an toilithe  \*\*\*I An gnáthnós imeachta reachtach (an chéad léamh)  \*\*\*II An gnáthnós imeachta reachtach (an dara léamh)  \*\*\*III An gnáthnós imeachta reachtach (an tríú léamh)  (Braitheann an cineál nós imeachta ar an mbunús dlí a mholtar sa dréachtghníomh.) |

|  |
| --- |
| Leasuithe ar dhréachtghníomh |
| **Leasuithe ó Pharlaimint na hEorpa arna leagan amach in dhá cholún**  Léirítear téacs atá scriosta le ***cló trom iodálach*** sa cholún ar chlé. Léirítear téacs atá curtha in ionad téacs eile le ***cló trom iodálach*** sa dá cholún. Léirítear téacs nua le ***cló trom iodálach*** sa cholún ar dheis.  Sa chéad agus sa dara líne den cheanntásc a ghabhann le gach leasú, sonraítear an chuid ábhartha den dréachtghníomh atá á breithniú. Má bhaineann leasú le gníomh atá cheana ann agus go bhfuil sé i gceist é a leasú le dréachtghníomh, bíonn an tríú líne i gceanntásc an leasaithe ina sonraítear an gníomh atá cheana ann agus bíonn an ceathrú líne ann ina sonraítear an fhoráil den ghníomh sin is mian le Parlaimint na hEorpa a leasú.  **Leasuithe ó Pharlaimint na hEorpa i bhfoirm téacs comhdhlúite**  Aibhsítear téacs nua le ***cló trom iodálach***. Léirítear téacs atá scriosta trí leas a bhaint as an tsiombail ▌ nó cuirtear líne tríd an téacs. Léirítear téacs atá curtha in ionad téacs eile tríd an téacs nua a aibhsiú le ***cló trom iodálach*** agus tríd an téacs atá á ionadú a scriosadh nó líne a chur tríd.  Mar eisceacht air sin, ní aibhsítear athruithe atá go hiomlán teicniúil agus ar athruithe iad a rinne na ranna dréachtaithe nuair a bhí an téacs críochnaitheach á ullmhú. |

CLÁR

Leathanach

DRÉACHTRÚN REACHTACH Ó PHARLAIMINT NA hEORPA 5

RÁITEAS MÍNIÚCHÁIN 14

DRÉACHTRÚN REACHTACH Ó PHARLAIMINT NA hEORPA

ar an togra le haghaidh rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir leis an dlí is infheidhme i dtaca le héifeachtaí tríú páirtí ó thaobh sannadh éileamh de

(COM(2018)0096 – C8‑0109/2018 – 2018/0044(COD))

(An gnáthnós imeachta reachtach: an chéad léamh)

*Tá Parlaimint na hEorpa,*

– ag féachaint don togra ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa agus chuig an gComhairle (COM(2018)0096),

– ag féachaint d’Airteagal 294(2) agus d’Airteagal 81(2) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, ar dá mbun a thíolaic an Coimisiún an togra do Pharlaimint na hEorpa (C8‑0109/2018),

– ag féachaint d’Airteagal 294(3) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

– ag féachaint do Riail 59 dá Rialacha Nós Imeachta,

– ag féachaint don tuarascáil ón gCoiste um Ghnóthaí Dlíthiúla (A8‑0000/2018),

1. ag glacadh a seasaimh ar an gcéad léamh faoi mar a leagtar amach anseo ina dhiaidh seo;

2. á iarraidh ar an gCoimisiún an t-ábhar a tharchur chuig Parlaimint na hEorpa arís má dhéanann sé téacs eile a chur in ionad a thogra, má dhéanann sé a thogra a leasú go substaintiúil nó má tá sé ar intinn aige a thogra a leasú go substaintiúil;

3. á threorú dá hUachtarán a seasamh a chur ar aghaidh chuig an gComhairle, chuig an gCoimisiún agus chuig na parlaimintí náisiúnta.

<RepeatBlock-Amend><Amend>Leasú <NumAm>1</NumAm>

<DocAmend>Togra le haghaidh rialacháin</DocAmend>

<Article>Aithris 15</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún | Leasú |
| (15) Ba cheart go rialódh na rialacha easaontachta dlíthe a leagtar síos sa Rialachán seo éifeachtaí ***dílseánaigh*** ó thaobh sannadh éileamh de ***idir na páirtithe go léir a bhaineann leis an sannadh (is é sin, idir an sannóir agus an sannaí agus idir an sannaí agus an féichiúnaí) agus*** i ndáil le tríú páirtithe (creidiúnaí de chuid an tsannóra, mar shampla). | (15) Ba cheart go rialódh na rialacha easaontachta dlíthe a leagtar síos sa Rialachán seo éifeachtaí ó thaobh sannadh éileamh de i ndáil le tríú páirtithe (creidiúnaí de chuid an tsannóra, mar shampla***, diomaite den fhéichiúnaí***). |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Leasú <NumAm>2</NumAm>

<DocAmend>Togra le haghaidh rialacháin</DocAmend>

<Article>Aithris 16</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún | Leasú |
| (16) ***Is*** infháltais trádála iad na héilimh a chumhdaítear leis an Rialachán seo, éilimh a eascraíonn as ionstraimí airgeadais mar a shainmhínítear iad i dTreoir 2014/65/AE maidir le margaí in ionstraimí airgeadais44 agus airgead a chreidiúnaítear do chuntas in institiúid chreidmheasa. Áirítear le hionstraimí airgeadais mar a shainmhínítear iad i dTreoir 2014/65/AE urrúis agus díorthaigh arna dtrádáil ar na margaí airgeadais. Cé gur sócmhainní iad urrúis, is conarthaí iad díorthaigh lena n-áirítear cearta (nó éilimh) agus oibleagáidí ar na páirtithe sa chonradh. | (16) ***Sna*** héilimh a chumhdaítear leis an Rialachán seo, ***áirítear*** infháltais trádála, éilimh a eascraíonn as ionstraimí airgeadais mar a shainmhínítear iad i dTreoir 2014/65/AE ***ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle44*** agus airgead tirim a chreidiúnaítear do chuntas in institiúid chreidmheasa. Áirítear in ionstraimí airgeadais mar a shainmhínítear iad i dTreoir 2014/65/AE urrúis agus díorthaigh arna dtrádáil ar na margaí airgeadais. Cé gur sócmhainní iad urrúis, is conarthaí iad díorthaigh lena n-áirítear cearta (nó éilimh) agus oibleagáidí ar na páirtithe sa chonradh. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 44Treoir 2014/65/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Bealtaine 2014 maidir le margaí in ionstraimí airgeadais agus lena leasaítear Treoir 2002/92/CE agus Treoir 2011/61/AE, IO L 173, 12.6.2014, lgh. 349-496. | 44Treoir 2014/65/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Bealtaine 2014 maidir le margaí in ionstraimí airgeadais agus lena leasaítear Treoir 2002/92/CE agus Treoir 2011/61/AE (IO L 173, 12.6.2014, lch. 349). |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Leasú <NumAm>3</NumAm>

<DocAmend>Togra le haghaidh rialacháin</DocAmend>

<Article>Aithris 17</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún | Leasú |
| (17) Baineann an Rialachán le héifeachtaí tríú páirtí ó thaobh sannadh éileamh de. ***Ní*** ***chumhdaítear*** ***leis*** aistriú na gconarthaí sin (amhail conarthaí díorthacha), ina bhfuil cearta (nó éilimh) agus oibleagáidí san áireamh, nó nuachan conarthaí ina gcuimsítear cearta agus oibleagáidí den sórt sin. ***Toisc nach gcumhdaítear leis an Rialachán seo aistriú ná nuachan conarthaí, leanfar den trádáil in ionstraimí airgeadais, agus imréiteach agus socrú na n-ionstraimí sin, a bheith arna rialú ag an dlí is infheidhme i ndáil le hoibleagáidí conarthacha mar a leagtar síos i Rialachán na Róimhe I é. De ghnáth, is iad na páirtithe sa chonradh a roghnaíonn an dlí nó ainmnítear é le rialacha neamhroghnacha is infheidhme maidir le margaí airgeadais.*** | 17. Baineann an Rialachán le héifeachtaí tríú páirtí ó thaobh sannadh éileamh de. ***Cumhdaítear ann go háirithe*** aistriú na gconarthaí sin (amhail conarthaí díorthacha), ina bhfuil cearta (nó éilimh) agus oibleagáidí san áireamh, nó nuachan conarthaí ina gcuimsítear cearta agus oibleagáidí den sórt sin. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Leasú <NumAm>4</NumAm>

<DocAmend>Togra le haghaidh rialacháin</DocAmend>

<Article>Aithris 28</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún | Leasú |
| (28) ***Ba cheart foráil a dhéanamh maidir leis an tsolúbthacht i gcinneadh an dlí is infheidhme i ndáil le héifeachtaí tríú páirtí ó thaobh*** sannadh éileamh de i gcomhthéacs urrúsú chun freastal ar riachtanais na n-urrúsóirí uile agus chun leathnú an mhargaidh urrúsúcháin trasteorann a éascú d'oibreoirí beaga. Cé gur cheart go mbeadh feidhm ag an dlí maidir le gnáthchónaí an tsannóra mar an riail réamhshocraithe i dtaca le héifeachtaí tríú páirtí ó thaobh sannadh éileamh de i gcomhthéacs urrúsú, ba cheart go mbeadh an sannóir (an tionscnóir) agus an sannaí (an t-aonán sainchuspóireach) in ann a roghnú gur cheart go mbeadh feidhm ag dlí an éilimh arna shannadh maidir le héifeachtaí tríú páirtí ó thaobh sannadh éileamh de. Ba cheart don sannóir agus don sannaí a bheith in ann a chinneadh go bhfanfaidh éifeachtaí tríú páirtí ó thaobh sannadh éileamh de, i gcomhthéacs urrúsú, de bheith faoi réir na rialach ginearálta maidir le gnáthchónaí an tsannóra nó ba cheart iad a bheith in ann dlí an éilimh arna shannadh a roghnú maidir le feidhm struchtúir agus shaintréithe an idirbhirt, mar shampla líon agus suíomh na dtionscnóirí agus an líon dlíthe lena rialaítear na héilimh arna sannadh. | (28) ***Maidir le*** sannadh éileamh i gcomhthéacs urrúsaithe, ***is gnách gur institiúidí airgeadais a shannann iad d’aonáin shainchuspóireacha (SPEnna) a chruthaítear chun críche an urrúsaithe. Ní gnách go ndéanann roinnt mhaith institiúidí de chuid Ballstáit éagsúla éilimh a shannadh don SPE céanna agus gur mar thoradh air sin go bhfuil na sannacháin don SPE faoi réir orduithe dlíthiúla éagsúla. Leis an riail ghinearálta maidir le gnáthchónaí an tsannóra, ba ann d’intuarthacht leordhóthanach i dtaca le sannadh éileamh chun críche urrúsuithe.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Leasú <NumAm>5</NumAm>

<DocAmend>Togra le haghaidh rialacháin</DocAmend>

<Article>Airteagal 1 – mír 1 – fomhír 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún | Leasú |
| Beidh feidhm ag an Rialachán seo, i gcásanna ina mbeidh easaontacht dlíthe, maidir le héifeachtaí tríú páirtí ó thaobh sannadh éileamh de in ábhair shibhialta agus tráchtála. | Beidh feidhm ag an Rialachán seo, i gcásanna ina mbeidh easaontacht dlíthe, maidir le héifeachtaí tríú páirtí ó thaobh sannadh éileamh de in ábhair shibhialta agus tráchtála ***seachas éifeachtaí tríú páirtí ar fhéichiúnaí an éilimh ar sannadh dó.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Leasú <NumAm>6</NumAm>

<DocAmend>Togra le haghaidh rialacháin</DocAmend>

<Article>Airteagal 1 – mír 2 – pointe f a (nua)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún | Leasú |
|  | ***(fa) éilimh a shannadh le linn comhimeachta faoi Rialachán (AE) 2015/848.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Leasú <NumAm>7</NumAm>

<DocAmend>Togra le haghaidh rialacháin</DocAmend>

<Article>Airteagal 2 – mír 1 – pointe e</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún | Leasú |
| (e) ciallaíonn "éifeachtaí tríú páirtí" éifeachtaí dílseánaigh, is é sin, ceart an tsannaí a theideal dlí a dhearbhú ar éileamh a shanntar dó i leith sannaithe nó tairbhithe eile ar an éileamh céanna nó ar éileamh atá coibhéiseach ó thaobh feidhme de, creidiúnaithe an tsannóra nó i leith tríú páirtithe eile; | (e) ciallaíonn ‘éifeachtaí tríú páirtí’ éifeachtaí dílseánaigh, is é sin, ceart an tsannaí a theideal dlí a dhearbhú ar éileamh a shanntar dó i leith sannaithe nó tairbhithe eile ar an éileamh céanna nó ar éileamh atá coibhéiseach ó thaobh feidhme de, creidiúnaithe an tsannóra nó i leith tríú páirtithe eile, ***diomaite den fhéichiúnaí***; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Leasú <NumAm>8</NumAm>

<DocAmend>Togra le haghaidh rialacháin</DocAmend>

<Article>Airteagal 2 – mír 1 – pointe h</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún | Leasú |
| ***(h) ciallaíonn "airgead" airgead a chreidiúnaítear do chuntas in institiúid chreidmheasa in aon chineál airgeadra;*** | ***scriosta*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Leasú <NumAm>9</NumAm>

<DocAmend>Togra le haghaidh rialacháin</DocAmend>

<Article>Airteagal 4 – mír 1 – fomhír 1 </Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún | Leasú |
| Mura foráiltear a mhalairt san Airteagal seo, is é dlí na tíre ina bhfuil gnáthchónaí ar an sannóir ag an am ***ábhartha*** an dlí lena rialófar éifeachtaí tríú páirtí ó thaobh sannadh éileamh de. | Ach amháin má fhoráiltear a mhalairt san Airteagal seo, is é dlí na tíre ina bhfuil gnáthchónaí ar an sannóir ***tráth a gcuirfear conradh an tsannta i gcrích*** lena rialófar éifeachtaí tríú páirtí ó thaobh sannadh éileamh de. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Leasú <NumAm>10</NumAm>

<DocAmend>Togra le haghaidh rialacháin</DocAmend>

<Article>Airteagal 4 – mír 1 – fomhír 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún | Leasú |
| I gcás ina athróidh an sannóir áit a ghnáthchónaí idir dhá shannadh den éileamh céanna ar shannaithe éagsúla, beidh tosaíocht cirt sannaí ar cheart sannaí eile arna rialú ag an dlí maidir le gnáthchónaí an tsannóra ag am a tháinig an sannadh i bhfeidhm den chéad uair in aghaidh tríú páirtithe faoin dlí a ainmnítear mar an dlí is infheidhme de bhun na chéad fhomhíre. | I gcás ina n-athróidh an sannóir áit a ghnáthchónaí idir dhá shannadh den éileamh céanna do shannaithe éagsúla, beidh tosaíocht cirt sannaí ar cheart sannaí eile arna rialú ag an dlí maidir le gnáthchónaí an tsannóra tráth ar tháinig an sannadh i bhfeidhm den chéad uair in aghaidh tríú páirtithe ***eile*** faoin dlí a ainmnítear mar an dlí is infheidhme de bhun na chéad fhomhíre. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Leasú <NumAm>11</NumAm>

<DocAmend>Togra le haghaidh rialacháin</DocAmend>

<Article>Airteagal 4 – mír 2 – an chuid réamhráiteach</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún | Leasú |
| 2. Rialóidh ***an*** dlí is infheidhme i ndáil leis an éileamh arna shannadh éifeachtaí tríú páirtí maidir le sannadh na nithe seo a leanas: | 2. ***D’ainneoin mír 1 den Airteagal seo,*** rialóidh ***an*** dlí is infheidhme i ndáil leis an éileamh arna shannadh éifeachtaí tríú páirtí maidir le sannadh na nithe seo a leanas: |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Leasú <NumAm>12</NumAm>

<DocAmend>Togra le haghaidh rialacháin</DocAmend>

<Article>Airteagal 4 – mír 2 – pointe a</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún | Leasú |
| (a) ***airgead tirim*** a chreidiúnaítear do chuntas in institiúid chreidmheasa; | (a) ***airgead*** a chreidiúnaítear do chuntas in institiúid chreidmheasa; |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Leasú <NumAm>13</NumAm>

<DocAmend>Togra le haghaidh rialacháin</DocAmend>

<Article>Airteagal 4 – mír 3 – fomhír 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún | Leasú |
| Féadfaidh ***an*** sannóir agus an sannaí an dlí is infheidhme i ndáil leis an ***éileamh*** arna shannadh a roghnú mar an dlí is infheidhme i ndáil le héifeachtaí tríú páirtí ***ó thaobh sannadh éileamh de i bhfianaise urrúsú***. | ***Maidir le sannadh éileamh dá dtagraítear i mír 2 chun críche urrúsaithe,*** féadfaidh ***an*** sannóir agus an sannaí a roghnú ***go mbeidh feidhm*** ag an dlí is infheidhme i ndáil leis an ***líon is mó*** ***éileamh*** arna sannadh mar an dlí is infheidhme i ndáil le héifeachtaí tríú páirtí ***ó thaobh gach sannadh éileamh de***. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Leasú <NumAm>14</NumAm>

<DocAmend>Togra le haghaidh rialacháin</DocAmend>

<Article>Airteagal 4 – mír 4</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún | Leasú |
| 4. Déanfar coinbhleacht tosaíochta idir sannaithe an éilimh chéanna áit a bhfuil éifeachtaí tríú páirtí ceann amháin de na sanntaí arna rialú ag dlí na tíre ina bhfuil gnáthchónaí ar an sannóir agus éifeachtaí tríú páirtí sanntaí eile arna rialú ag an dlí is infheidhme i ndáil leis an éileamh arna shannadh, déanfar an choinbhleacht sin a rialú ag an dlí is infheidhme i ndáil le héifeachtaí tríú páirtí an éilimh arna shannadh a raibh feidhm leis den chéad uair in aghaidh tríú páirtithe faoin dlí is infheidhme. | 4. Maidir le coinbhleacht tosaíochta idir sannaithe an éilimh chéanna i gcás ina bhfuil éifeachtaí tríú páirtí ceann amháin de na sannacháin arna rialú ag dlí na tíre ina bhfuil gnáthchónaí ar an sannóir agus éifeachtaí tríú páirtí sannacháin eile arna rialú ag an dlí is infheidhme i ndáil leis an éileamh arna shannadh, déanfar an choinbhleacht sin a rialú ag an dlí is infheidhme i ndáil le héifeachtaí tríú páirtí an éilimh arna shannadh a raibh feidhm leis den chéad uair in aghaidh tríú páirtithe ***eile*** faoin dlí is infheidhme. |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Leasú <NumAm>15</NumAm>

<DocAmend>Togra le haghaidh rialacháin</DocAmend>

<Article>Airteagal 6 – mír 2 a (nua)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún | Leasú |
|  | ***2a. Déanfar éifeacht a thabhairt d’fhorálacha sainordaitheacha sáraitheacha dhlí an Bhallstáit nach mór nó nár mhór an sannachán a fheidhmiú ann, a mhéid a fhágann na forálacha sainordaitheacha sáraitheacha sin go mbeidh feidhmiú an chonartha neamhdhleathach.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend>Leasú <NumAm>16</NumAm>

<DocAmend>Togra le haghaidh rialacháin</DocAmend>

<Article>Airteagal 14 – mír 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún | Leasú |
| 2. Cinnfidh an dlí is infheidhme de bhun an Rialacháin seo an bhfuil tosaíocht ag cearta tríú páirtí i leith éileamh arna shannadh tar éis dháta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo ar chearta tríú duine eile a fuarthas sula raibh an Rialachán seo infheidhme. | 2. Cinnfidh an dlí is infheidhme de bhun an Rialacháin seo an bhfuil tosaíocht ag cearta tríú páirtí maidir le héileamh arna shannadh tar éis dháta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo ar chearta tríú duine eile a fuarthas sula dtiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm. ***I gcás ina bhfuil coimhlint idir éilimh bunaithe ar shannacháin, cinnfidh an dlí is infheidhme de bhun an Rialacháin seo cearta na sannaithe faoi seach, maidir le sannacháin a chuirfear i gcrích tar éis dháta chur i bhfeidhm an Rialacháin seo.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

</RepeatBlock-Amend>

RÁITEAS MÍNIÚCHÁIN

Áiríodh rialacha a bhaineann leis an dlí is infheidhme i dtaca le héifeachtaí tríú páirtí ó thaobh sannadh éileamh de sa togra ón gCoimisiún, ar togra é a ndearnadh Rialachán (CE) 593/208 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Meitheamh 2008 maidir leis an dlí is infheidhme ar oibleagáidí conarthacha (Rialachán na Róimhe I) de ach níor áiríodh na rialacha sin sa leagan deiridh. Ba é rún soiléir na reachtóirí, agus iad ag tógáil na gceisteanna seo as Rialachán na Róimhe I, ná go dtiocfadh an Coimisiún ar ais le togra tráth níos déanaí.

Ardaíodh na ceisteanna arís i bhfianaise Phlean Gníomhaíochta 2015 maidir le hAontas na Margaí Caipitil. I mí na Bealtaine 2017, leag Athbhreithniú Meántéarmach an Choimisiúin amach na bearta eile a dhéanfar chun bunchlocha tógála Aontas na Margaí Caipitil a chur i bhfeidhm faoi 2019, agus é mar aidhm leis bacainní ar infheistíocht trasteorann a bhaint agus costais chistithe a ísliú.

***Raon feidhme na Tuarascála***

Tá cúig mhír déag sa togra ón gCoimisiún. Cloítear go dlúth ann le Rialachán na Róimhe I agus Rialachán na Róimhe II. Sa tuarascáil seo, cuirtear béim ar fhorálacha a bhaineann go sonrach leis an togra seo, ach ní dhéantar aon athrú ar na forálacha a cóipeáladh ó Rialachán na Róimhe I agus Rialachán na Róimhe II. Tá an seasamh seo á ghlacadh chun go bhféadfaí an comhad reachtach a chur i gcrích roimh dheireadh na tréimshe reachtaí.

***An phríomhriail***

Sa togra ón gCoimisiún, is é an phríomhriail is infheidhme ó thaobh sannadh de ná an dlí maidir le gnáthchónaí an tsannóra. Tá an riail seo i bhfeidhm i roinnt Ballstát, ach i mBallstáit eile, mar shampla, déantar an dlí is infheidhme ó thaobh an éilimh arna shannadh de a chur i bhfeidhm. D’fhéadfaí go mbeadh príomh-iarmhairtí diúltacha maidir le sannacháin i gceist do chreidiúnaithe an tsannóra nó do thríú páirtithe atá comhlachaithe leis an sannóir. Chuige sin, thabharfadh an dlí maidir le gnáthchónaí an tsannóra leibhéal ard trédhearcachta agus intuarthachta do na tríú páirtithe a bhféadfadh baint a bheith acu leis.

***Eisiamh sainráite na bhféichiúnaithe***

Rialaítear an dlí is infheidhme i ndáil le hiarmhairtí sannacháin ar an bhféichiúnaí le hAirteagal 14 de Rialachán na Róimhe I. I gcás nach n-eisiafaí féichiúnaithe go sainráite ó thríú páirtithe faoin Rialachán seo, chiallódh sé sin go mbeadh feidhm *lex specialis* ag an bhforáil i Rialachán na Róimhe I ach féadfar go mbeidh ceist ann i dtaca lena mhéid a dhéanann an Rialachán seo Rialachán na Róimhe I a chomhlánú. Ionas go ndéanfar iarmhairtí tríú páirtithe ar fhéichiúnaithe a rialáil le Rialachán na Róimhe I, ba cheart eisiamh sainráite a thabhairt isteach sa Rialachán seo.

***Eisiamh imeachtaí dócmhainneachta***

Tá rialacha maidir leis an dlí is infheidhme i Rialachán (CE) Uimh. 2015/848 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Bealtaine 2015 maidir le himeachtaí dócmhainneachta. Chuige sin, ba cheart sannacháin a dhéantar le linn comhimeachta de réir an Rialacháin sin a eisiamh ó raon feidhme chur i bhfeidhm an Rialacháin seo.

***Urrúsú***

Mhol an Coimisiún go mbeidh an sannóir agus an sannaí in ann rogha a dhéanamh maidir leis an dlí is infheidhme i ndáil le hiarmhairtí tríú páirtí ar shannacháin. Tá riail den sórt sin contrártha do cheann de bhunphrionsabail dhlí sibhialta na hEorpa: nach bhféadfaidh páirtithe i gcomhaontú, cearta tríú páirtithe a shainiú trí chomhaontú. Rachfaí thar a bhfuil gá leis dá mbeadh lánrogha ag na páirtithe sa chomhaontú maidir le sannadh i ndáil leis an méid sin, go háirithe i bhfianaise Airteagal 3. Le réiteach, áfach, ina mbeadh na páirtithe sa chomhshocrú maidir le hurrúsú in ann a roghnú go mbeidh feidhm ag an dlí is infheidhme i ndáil leis an líon is mó éileamh maidir le gach éileamh, bhainfí cuíchóiriú leordhóthanach amach ach ag an am céanna go mbeadh fós ann leibhéal leordhóthanach cosanta do thríú páirtithe.